İNGİLİZCEYİ KOLAYLAŞTIRABİLME PROJESİ

Mariam, Suriyeli Eğitici. Ben gitti.. aylarca.. kurs.. sadce grama grama.. A1 A2 B1 B2 gitti.. Ben hiç bi şi örenmiyor. Suriyeli bir eğiticinin bu sözleri Ülkemizdeki dil eğitiminin adeta bir özeti... Türkçe öğretmede kullanılan program kitaplarından 1 tanesi elime geçti. Program altıya bölünmüştü. A1 A2 B1 B2 C1 C2 diye, fakat bir Suriyeli öğrenci için öğrenme hızını hesap ettiğimde A1 seviyesine 1 yıl içinde gelebiliyordu. (Okulumuzda 1. Sınıf öğrencisine Türkçe öğretilmiyor çünkü okuma yazma eğitimi ona daha hızlı öğrettiriyor. Aslında 2,3 ve 4. Sınıf öğrencileri de okuma yazma öğrenir gibi kendi sınıflarında Türkçe öğrense aynı 1. Sınıf Türk öğrencisinin yaptığı gibi 6 ayda okuma yazma öğrenebilir ve konuşmaya başlayabilir) Bu program Suriyeli öğrenci ya da Eğiticiyi bıktırmış, öğrenmesini engellemiş.

Türkçe ve İngilizceyi sonradan öğrenmiş biri olarak ve de Eğitim Programı ve Öğretimi mezunu olarak dil öğretiminin bu şekilde gerçekleşmeyeceğini biliyorum. Sonuçlarını size bu örneklerle sunuyorum. Zaten okulumuzda 4. Sınıfa gidip de İngilizce ile "Annenin adı ne?" sorusuna cevap veremeyen öğrenciler bu söylediklerimin kanıtı. Dil, kelime öğrenme ile öğrenilmez. Dil fiille öğrenilir. 2,5 yaşındaki bir çocuk dil öğrenirken tüm zamanları aynı anda kullanır. Gittim.. Gidiyorum.. Gideceğim der. Annesi ona sen bu yıl sadece geniş zamanı öğreneceksin, 3 yaşında da şimdiki zamanı öğreneceksin demez.. Oysa biz öğrencilerimize 2. Sınıf eğitim programı ile sen şu an 7 yaşındasın küçüksün, şimdiki zamanı öğrenmen için 8 yaşını beklemelisin diyoruz. Öğrenci tek zamanla iletişim

kurulamayacağının farkına vardığı için kendisini ifade edemiyor, edemeyince de kendisini güdüleyemiyor. Öğretmen zaten sınıf ve zaman yönetimine ders süresinin yarısını harcıyor ve sadece kelime önemlendiriyor, öğrenci de sıkılıyor ve bu sıkılma nota dönüşen sıkıcı bir rutin haline dönüşüyor. Sonuçta 3 yıl ingilizce eğitimi almış öğrenciye soruyorsunuz: What is your mother name diye, o da size sadece gülümsüyor.

Dil aynı gün içinde 4 temel zamanın öğrenilmesi ile işlemeye başlar. Her yıl birinin öğrenilmesi ile değil!

Öğrendim.. I learned..
Öğreniyorum.. I'm learning..
Öğreneceğim.. I'll learn..
ÖĞRENİRİM.. I learn..

Bu yapıyı öğrenen öğrenci aynı gün konuşmak için hazır hale gelecektir.. çünkü o an ona gereken tek şey gün içinde heyecanla yaşadığı olayın bilgisini karşısındakine haber verecek kelimeyi yapıya yerleştirmektir. Kişiye bir şeyi hatırlatacak tek şey heyecandır. İlk aşk gibi mesela... oysa derslerde heyecan yoktur. Bunun tam tersine eve giden öğrencide müthiş bir duygu birikimi vardır ve onu karşısındakine aktarması yaşantı yoluyla gerçekleşeceği için cümle diline yapışacaktır. Öğrenci gerçekten de konuşuyor olacaktır. Tekrar ediyor olmayacaktır.

I went.. tek söyleyeceği şey bu.. bunu ezberledikten sonra..
I went TO HOUSE öğretilir.. bunu da kavrayınca..
I went to my garden..
I went to park..
I went to my uncle..
I went to picnic.. vs şeklinde yapıyı özümsemesi sağlanır..

Bu, dakikalar içinde gerçekleşebilir. Birebir çalışılmasına da gerek yok. 2 ingilizce dersinde 2 zaman pekala kavratılabilir. 2 hafta içinde 4 temel yapı verilebilir. Böylece kişi hayatı hakkında konuşmaya istekli olur. Zaten kişi istedikten sonra her şey olur. Ondan sonra tek yapması gereken yapıyı dudaklarına öğretmesidir.

Yukarda görüldüğü gibi ilk öğretilmesi gereken şey yapıdır. Kelimeler yapıya sonradan eklenir. Bunun yerine 2. Sınıfta ball, umbrella, book, cinema şeklinde kelime öğretmek beyhude olacaktır, çünkü bu kelimeler haber ya da heyecan taşımaz. Heyecan dilin elektronları gibidir. Heyecan olmayınca canlı harekete geçmez. Sigmund Schlomo Freud'un akıl hocası Gustave Le Bon 114 yıl önce yazdığı Kitle Psikolojisi Kitaında “bireyi harekete geçiren mantık değil hislerdir” der.

İngilizceyi Kolaylaştırma Projesi için 2 metreye 50 cm eninde büyük sayfaya taslaklar çizdik. İngilizce Öğretmeni Pınar CEVAHİRKASA ile Eminönü'ne gittik. Duvara işleyeceğimiz dev evler için malzeme satın aldık. 10 ev tasarladık. Evleri tasarlarken bir

öğrencinin okul hayatını zamanlara böldük. 5. Eve şimdiki zamanı yerleştirdik. Öncekilere geçmiş zaman, sonrakilere de gelecek zamanı yerleştirdik. Okuldan sülalesinin tamamı hayatta olan bir 1. Sınıf öğrencisi seçtik. Tüm sülalenin fotoğraflarını istedik. Keçe aldık her renkten, evlerin çerçevlerini kesip yapıştırdık. Bu epey zamanımızı aldı. Yapışkanlı A4 kağıtlarna renkli olarak sülale fotoğraflarını bastık, kestik ve 1. Evi oluşturduk. Koridora OTTOMAN AVENUE adını verdik. Köpüklerden dev harfler kesip astık. Ayırıcı olması için her eve kendi renginde şemsiye, saat vb. Materyaller astık. Yine köpüklerden her evin cümlesini kesip yapıştırdık.

1. Ev
I was born in İstanbul..

2. Ev
I'm two years old..

3. Ev
I started talking..

4. Ev
I started my kindergarden..

5. Ev
I'm strating to school..

6. Ev
I'll enroll at 2nd grade..

7. Ev
I'll be in 3rd grade..

8. Ev
I'll graduate from primary school..

9. Ev
I'll strat to secondary school..

10. Ev
I'll have new friends..

Bu cümlelerin İngilizce sorularını hazırladık. Her bir cümlenin Türkçesini ve nasıl okunduğunu yazdık. A4'ün dörtte birine bastık. Deneme amaçlı bir kaç sınıfa dağıttık. 10 cümleyi de İngilizce olarak söyleyebilene küçüklü büyüklü hediyeler vereceğimizi söyledik. 2'şerli ya da 4'erli gruplar kurmalarını ve kendi aralarında sorulaşmalarını istedik.

Gönüllülük esas olduğu için ve öğretmenlerden pek bir destek görmediğimiz için çok az dönüt alabildik. Doğrusu yaygınlaştırma aşamasında da kendi işlerimizin yoğunluğundan dolayı da eksik kaldık ama sonuçta 5-6 öğrenci bu cümleleri olduğu gibi her sorulduğunda söyleyebildi. Aslında amacımız 1 çocuğa bile dokunabilmek olabilir, zira çevremde duyuyorum. Öğretmeni sevmezdim, o yüzden okumadım der bazıları... Bir gün öğretmenim şöyle yaptı bir daha okula gitmedim, şeklinde itiraflarda bulunuyorlar. Bu kötü yaşantıların tersine öğretmenim bana boyalar verdi, ben bu sayede ressam oldum diyen Ressam Güneştekin var mesela...

Katıldığımız bir seminerde konuşmacının söylediği gibi "öğretmenin eli çok güçlü". Bizler Müfredatın belirttiği gibi projeler yaptıkça öğrencilerle birlikte gerçekten de elimizin güçlüğü olduğunu göreceğiz. Albert Einstein'a göre aynı sonucu almak için aynı şeyi yapanlar delidir. Okulda aynı şeylerin yapılıp aynı sonucun alındığı herkesçe bilinmekte. Bu proje o yüzden var ve daha önce söylenenlerin tersine şeyler söylemekte. Son bir örnek vereyim.

Filmde bir karakter diğerine:

"I should've told you" diyor. (I Şüdıvtold yü)"Sana söylemeliydim" demek..

I should've **told** you

I should've **gave** you

I should've **found** you

I should've **heard** you

Görüldüğü gibi kalıp hiç değişmiyor ve İngilizcede bu kalıplardan sadece 13 tane var. Sanırım yukarıdaki kırmızı kelimelere takılıp kelime ezberlediğimizde dil öğrenebileceğimizi zannediyoruz. 8 yılda 13 kalıbı ezberlemek aklımıza gelmiyor. Bir İngilizle de karşılaşınca tell, give, find ya da hear demek bi anlam ifade etmiyor. Zira karşıdaki söyledim söylüyorum söyleyeceğim'den hangisinin olduğunu duymak istiyor.

Tüm bu söylediklerim yine de savımı güçsüz bırakırsa bugün sizinle bunun ne kadar olduğunu deneyip yaşantıya çevirebiliriz.

Murat DAĞ

Rehber Öğretmen

İNGİLİZCE KONUŞABİLİRİM ☺

Merhaba, ben Melis. Koridordaki İngilizce evlerde benim küçüklüğümdeki resimler var. Her bir evde kendimle ilgili bir bilgiyi İngilizce olarak veriyorum. Siz de aynısını kendiniz için verebilirseniz bir silgi ve bir kalem kazanacaksınız. Ayrıca bu bilgileri hatasız verebilenler arasından çekilecek kura ile türlü türlü hediyeler dağıtılacaktır.

Tek yapmanız gereken şey 4 kişilik bir grup kurmak, gruba bir isim vermek, duvardaki cümleleri ezberlemek, kendi yaşantınıza uyarlamak, daha sonra Pınar Hanım ve Murat Bey'e bu bildiklerinizi göstermektir.

Ödüller siz ezberlemeye başladığınızda koridorun sonuna asılacaktır. Tek şart gruptaki her bir kişinin öğrenmesidir. 4 kişiden birinin bile öğrenmemesi diğerlerinin öğrenemediği anlamına gelecektir..

Yan tarafta duvardaki cevapların soruları vardır. Haydi öğrenip hediyeleri kazanalım ☺

I CAN SPEAK ENGLISH ☺

WHERE WERE YOU BORN?
NERDE DOĞDUN?
1 GREEN HOUSE — GREEN HOUSE
I WAS BORN IN İSTANBUL
İSTANBULDA DOĞDUM — 1

HOW OLD ARE YOU?
KAÇ YAŞINDASIN?
1 GREEN HOUSE — WHITE BLUE HOUSE
I'M TWO YEARS OLD.
BEN İKİ YAŞINDAYIM. — 2

WHAT DID YOU START?
NEYE BAŞLADIN?
3 PURPLE HOUSE — PURPLE HOUSE
I STARTED TALKING
KONUŞMAYA BAŞLADIM — 3

WHAT DİD YOU START?
NEYE BAŞLADIN?
4 PINK HOUSE — PINK HOUSE
I STARTED MY KİNDERGARDEN
ANASINIFINA BAŞLADIM — 4

WHAT ARE YOU STARTING?
NEYE BAŞLIYORSUN?
5 ORANGE HOUSE — ORANGE HOUSE
I'M STARTİNG TO SCHOOL
OKULA BAŞLIYORUM — 5

WHICH GRADE WILL YOU ENROLL?
KAÇINCI SINIFA KAYIT OLCAKSIN?
6 WHITE HOUSE — WHİTE HOUSE
I WILL ENROL AT 2nd GRADE
İKİNCİ SINIFA KAYIT OLCAM — 6

WHAT WILL YOU BE IN?
KAÇINCI SINIFTA OLCAKSIN?
7 YELLOW HOUSE — YELLOW HOUSE
I WILL BE IN 3rd GRADE
3. SINIFTA OLCAM — 7

WHICH SCHOOL WILL YOU GRADUATE?
NERDEN MEZUN OLCAKSIN?
8 BLUE HOUSE — BLUE HOUSE
I WILL GRADUATE FROM PRIMARY SCHOOL
İLKOKULDAN MEZUN OLCAM — 8

WHAT WILL YOU START?
NEYE BAŞLİCAKSIN?
9 RED HOUSE — RED HOUSE
I WILL START TO SECONDARY SCHOOL
ORTAOKULA BAŞLİCAM — 9

WHAT WILL YOU MAKE?
NE YAPACAKSIN?
8 BLACK HOUSE — BLACK HOUSE
I WILL MAKE NEW FRIENDS
YENİ ARKADAŞLAR EDİNCEM — 10

ÖDÜLLER

SAYAÇ

CETVEL

KURU BOYA

SAAT

KALEMLİK

İngilizce soru ve cümleleri kendi hayatına uyarlayan ve cümleleri doğru telaffuz edip sorulduğu anda cevap verebilenlere bu hediyeler çekilişle verilecektir.

PASTEL BOYA

ÖZEL KALEMLİ DEFTE

BOŞ NOT DEFTERİ

MEVLANA CD'si

AYRICA SÜRPRİZ HEDİYELER DE VARDIR

EĞER I was born in İstanbul yazıyorsa ve Mersin'de doğduysanız I WAS BORN IN MERSİN diceksiniz,
I'm two years old yazıyorsa ve 9 yaşındaysanız, I'M NINE YEARS OLD diceksiniz, hepsi bu.

KONYA CD'si

MEVLANA CD'si ŞİİR

CÜZDAN

SULU BOYA

1
GREEN HOUSE
I WAS BORN IN ISTANBUL
WHO IS HE?
WHO IS
WHERE WERE YOU BORN?

2
LIGHT BLUE HOUSE
I'VE GOT 2 EYES
I'VE GOT 1 NOSE
I'VE GOT 2 EARS
I'VE GOT 1 MOUTH
I'VE GOT 2 ARMS
I'VE GOT 2 LEGS
HOW OLD ARE YOU?
I'M TWO YEARS OLD

3
PURPLE HOUSE
WHAT DID YOU START?
I STARTED TALKING

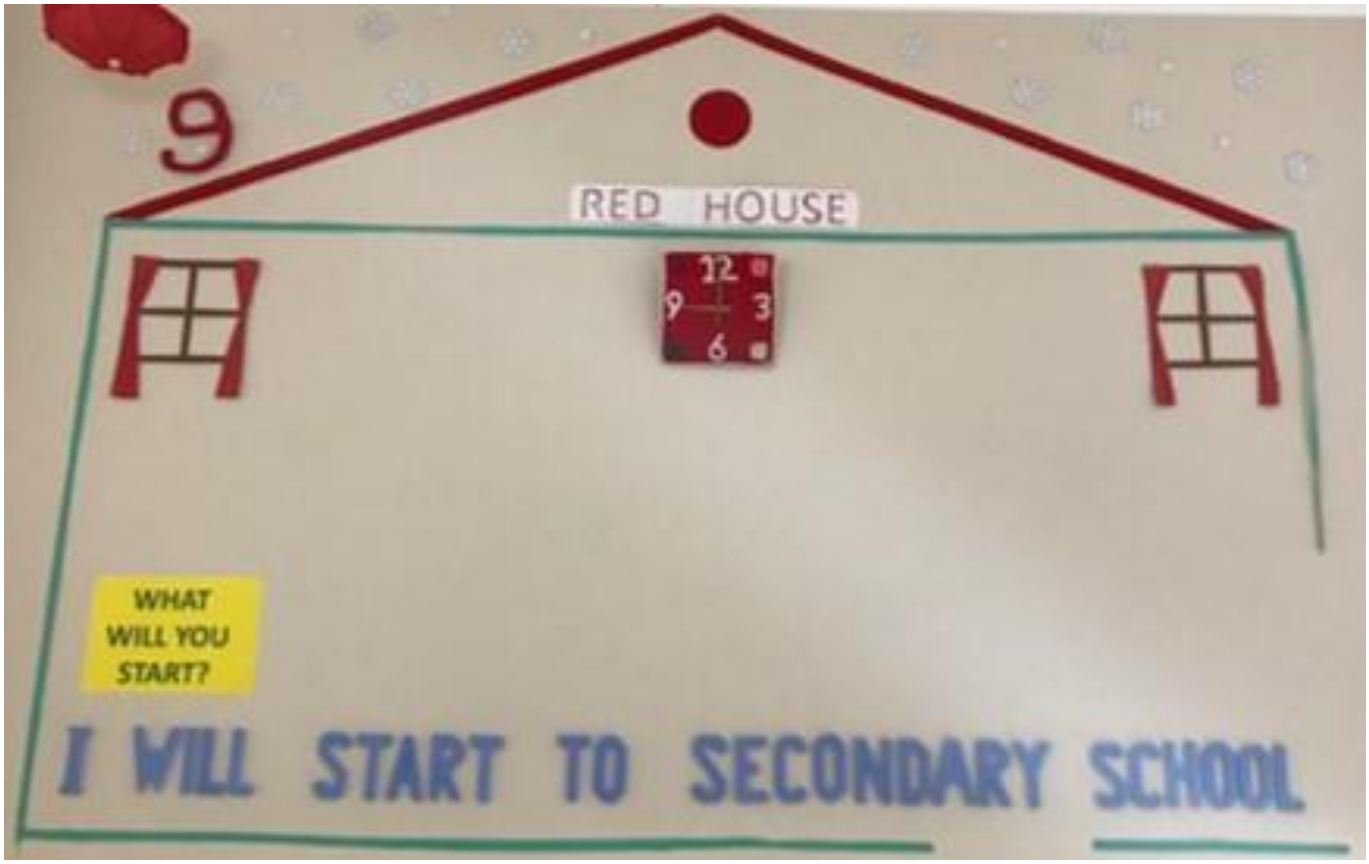
PINK HOUSE
I STARTED MY KINDERGARDEN
WHAT DID YOU START?
Welcome to Kindergarten

5
ORANGE HOUSE
I'M STARTING TO SCHOOL
WHAT ARE YOU DOING?

I WILL ENROLL AT 2nd GRAD
WHICH GRADE WILL YOU ENROLL?

7
YELLOW HOUSE
WHICH GRADE WILL YOU BE IN?
I WILL BE IN 3rd GRADE

8
BLUE HOUSE
WHICH SCHOOL WILL YOU GRADUATE?
I WILL GRADUATE FROM PRIMARY SCHOOL
DARÜSSAFAKA


9
RED HOUSE
12
3
6
9
WHAT WILL YOU START?
I WILL START TO SECONDARY SCHOOL

HOUSE BLACK
12
3
6
9
WHAT
WILL YOU
MAKE?
I WILL MAKE NEW FRIENDS